

联合国



安全理事会

UN Doc. No.

JAN 14 1992

UNISA COLLECTION

正式记录

第三十七年

第 2323 次会议

1982年1月7日

纽约

目 录

	页次
临时议程(S/Agenda/2323).....	1
通过议程.....	1
被占领阿拉伯领土的局势:	
(a) 第497(1981)号决议;	
(b) 秘书长的报告(S/14821).....	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号S/……)通常载于每季编印的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会的决议依照1964年通过的体制编号,刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》内。新体制于1965年1月1日全部实施,并追溯适用于这个日期以前所通过的决议。

第 2323 次会议

1982 年 1 月 7 日星期四下午 3 时 30 分在纽约总部举行

主席：奥列格·特罗扬诺夫斯基先生
(苏维埃社会主义共和国联盟)

出席者有下列各国代表：中国、法国、圭亚那、爱尔兰、日本、约旦、巴拿马、波兰、西班牙、多哥、乌干达、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、扎伊尔。

临时议程(S/Agenda/2323)

1. 通过议程
2. 被占领阿拉伯领土的局势：
 - (a) 第497(1981)号决议；
 - (b) 秘书长的报告(S/14821)

下午 4 时 30 分会议开始。

通过议程

议程通过。

- 被占领阿拉伯领土的局势：
- (a) 第497(1981)号决议；
 - (b) 秘书长的报告(S/14821)

1. 主席：根据第2322次会议所作的决定，我请以色列代表和阿拉伯叙利亚共和国代表在安理会议席就座。我请古巴、民主也门、科威特、老挝人民民主共和国、摩洛哥、塞内加尔、斯里兰卡、也门和南斯拉夫的代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就

座。我请巴勒斯坦解放组织的代表在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

应主席邀请，布卢姆先生(以色列)和法塔勒先生(阿拉伯叙利亚共和国)在安理会议席就座；罗亚·库里先生(古巴)、阿什塔勒先生(民主也门)、阿布勒哈桑先生(科威特)、基迪昆先生(老挝人民民主共和国)、姆拉尼·曾塔尔先生(摩洛哥)、萨雷先生(塞内加尔)、德席尔瓦先生(斯里兰卡)、穆法雷赫先生(也门)和科马蒂纳先生(南斯拉夫)在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。特尔齐先生(巴勒斯坦解放组织)在安理会会议厅一侧为他保留的座位就座。

2. 主席：我想告知安理会理事国，我收到了以下国家代表的来信：阿尔及利亚、阿富汗、孟加拉国、德意志民主共和国、印度、阿拉伯利比亚民众国、卡塔尔、沙特阿拉伯和苏丹。他们在来信中要求邀请他们参加这一议程项目的讨论。根据通常的惯例，我提议征得安理会同意，遵照《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第37条，邀请这些代表参加安理会讨论，但无表决权。

应主席邀请，扎里夫先生(阿富汗)、贝贾维先生(阿尔及利亚)、凯泽先生(孟加拉国)、弗洛林先生(德意志民主共和国)、克里什南先生(印度)、布尔温先生(阿拉伯利比亚民众国)、贾马勒先生(卡塔尔)、阿拉加尼先生(沙特阿拉伯)和阿卜杜拉先生(苏丹)在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

3. 主席：第一个发言的是民主也门的代表。我请他到安理会议席就座并发言。

4. 阿什塔勒先生(民主也门)：主席先生，我能在你卓越而杰出领导下的安理会上发言，感到十分高兴。我们向你，一位精明老练的苏联外交家致意。你来

自这一友好国家，对阿拉伯正义事业一直给予坚定不移的支持。为真正的和平和进步而共同进行的斗争将我们紧密地结合在一起。对你的前任，奥顿努大使在上个月所作的杰出工作，我也在此表示特别的称颂。由于他的审慎和智慧，哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生阁下已当选为我们的新任秘书长。在此我愉快地对他表示欢迎，并衷心祝愿他在任内能取得成功。

5. 安理会目前正在审议一件已非常清楚的事情。从许多方面来看，安理会正面临着一个挑战——对其权威性的挑战，和一个严峻的考验——对其信誉的考验。

6. 1981年12月14日，以色列政府又进行了另一次侵略活动。它在一次迅速行动中，利用将其法律、管辖权和行政机构强加于被占领的叙利亚戈兰高地的办法吞并了这一地区。三天之后，安理会一致通过了第497(1981)号决议，对以色列吞并戈兰高地的行为进行了谴责，宣布其完全无效，并且不具有任何国际法律效力。安理会还要求以色列立即撤销其决定。但不出所料，以色列的答复是粗鲁的。布卢姆先生宣称：“以色列不能也不会接受这一决议”〔第2319次会议，第37段〕。

7. 12月29日，以色列致函联合国秘书长，企图为它吞并戈兰高地辩解，理由是：“叙利亚已认为和以色列处于战争状态”〔S/14821，第3段〕以及以色列在戈兰高地的立法是为了使这一地区的形势正常化。至于安理会所提出的立即撤销那些非法决定的要求，该信仅表示遗憾地说安理会竟然通过一项忽视了形势背景的决议。

8. 多么傲慢，对安理会及整个国际社会多么蔑视！首先，以色列非法吞并戈兰高地，然后又拒不接受安理会一致作出的要以色列撤销其吞并性立法的决定。更有甚者，以色列竟还提出了一些毫无根据的论点，如果认真加以考虑，就能看出那些论点无非是想说明以色列对西岸和加沙地带的吞并是有道理的。不仅如此，由于以色列和阿拉伯国家实际上处于战争状态，因此它就可以认为，为了要使那一地区的形势正常化，它有权吞并任何阿拉伯领土了。

9. 以色列所提出的论点显然是不值一驳的。因

为它们都是驳斥安理会并损害安理会权威的荒谬法理。以色列的所作所为就象一个匪徒那样，在进行了武力抢劫，从别人身上抢走了钱包之后，因为钱包的合法所有人不能及时夺回而宣称它是属于他的。在美国，这样的匪徒是会受到审判的。但在安理会，这个匪徒却逃之夭夭，因为美国在庇护这个匪徒。美国在华盛顿对以色列大使所作诺言的意义就在于此，这个诺言就是要制止安理会根据《宪章》第41条对以色列采取任何惩罚行动。

10. 事实上，以色列的行为说明它似乎拥有能否决美国在安理会拥有的否决权的权力。以色列十分清楚自己无法承受由安理会实行的军事、经济、外交上的国际制裁。但同时它也知道美国决不会允许实行这样的制裁。美国不但象以色列所说的有义务保证以色列的安全，而且必须维护以色列的各项政策，甚至容忍以色列领导人在政治方面的种种狂念。无怪乎以色列对安理会如此不尊重。

11. 确实，以色列不是一个“附庸国”，也不是一个“香蕉国”。以色列是地道的美利坚合众国的一个超级大州。从权力和影响上看，它在华盛顿具有比所有各州加在一起更大的作用。它在美国还比任何一州享有更多的特权。因为它不需要对联邦政府交纳任何赋税，也不用报答那些它所赖以生存的美国纳税者。美国的将军们感到懊恼的是，以色列从美国得到最尖端的武器系统，而他们自己却耐心地在一边等待。认为以色列被美国宠坏了是不够的。以色列正是美国在政治和战略上在我们那个地区的延伸。它在中东所作的一切都是服务于美国利益的。

12. 除了对巴勒斯坦的侵占和对那里的人民实行殖民统治，对黎巴嫩和叙利亚不断入侵和对阿拉伯其他国家造成威胁之外，以色列还被指定担负一项新的战略任务：力图使中东处于紧张和动乱的状态。这样一种局面使美国和它的盟友们能够以保卫这个地区为借口在阿拉伯湾以及周围至关重要的产油地区加强它们的军事力量。只要注意一下过去一年里以色列恐怖和侵略行为的剧增和美国在阿拉伯湾海军力量的增强之间的相互联系，我们就可以明白其中的奥妙了。

13. 以色列对贝鲁特的野蛮袭击以及对伊拉克

核装置的轰炸一开始，美国便紧跟着在中东举行军事演习。以色列这次对戈兰高地的吞并有可能是美国军事上更多地卷入这一地区的预兆。

14. 我们能期望美国按照《宪章》第41条投票赞成对以色列实行制裁的决议吗？答案是十分明确的：这样的决议草案决不会被通过。而以以色列除非在被强迫之下也决不会撤销其对戈兰高地所作的决定。阿拉伯世界将再次面临以色列的挑战，美国的阿拉伯朋友们也将重新估价他们和美国的系统。

15. 我以本月阿拉伯集团主席的身分宣告，所有的阿拉伯国家无一例外地坚决支持叙利亚及其要求安理会对以色列实行制裁，以迫使它撤销其吞并戈兰高地的决定。

16. **主席**：下一个发言的是斯里兰卡代表。我请他在安理会议席就座并发言。

17. **德席尔瓦先生**（斯里兰卡）：主席阁下，请允许我向你表示，我国代表团祝贺你在一月份期间接任安理会主席职务。安理会很幸运，你宝贵的经验，你的指导以及你温和的气质使新的一年第一个月的工作得到进展。

18. 对你的前任，曾主持12月份安理会审议工作的乌干达奥拉拉·奥顿努大使所作的工作，我也在此表示赞赏。他所取得的并已得到广泛赞扬的一切都毋需我在此赘述了。

19. 对新上任的秘书长，哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生，我也表示祝贺并热忱祝愿他在处理面临的事务中取得成功。在他当选就任这一职务前，联合国组织和它的会员国就已经承认了他在代表他的国家以及在从事本组织自身事务方面所表现的品质和作出的努力。

20. 今天的安理会会议是在听取了阿拉伯叙利亚共和国对以色列决定将其法律、管辖权和行政机构强加于被占领的戈兰高地的控诉之后（S/14791），通过第497（1981）号决议的那次会议的继续。安理会在这个一直成为它和联合国大会频繁审议的问题上表现出不寻常的意见一致，它在该决议中坚决要求占领国以色列立即撤销其吞并戈兰高地的决定，并确定以色列的决定完全无效。而且没有任何国际法律效力。

21. 第497（1981）号决议的通过证明安理会为制止以色列武力侵占邻国领土进行不断扩张而作出了一项明确的决定，因此受到了热烈称赞。当安理会审议这一决议时，我国代表团没有出席会议，因为在我们于12月16日共同提出大会第36/226B号决议时，我们已经十分清楚地表明了我们的观点。该决议已在大会上以压倒多数票获得通过。

22. 现在，安理会遵照第497（1981）号决议第4段再次开会以考虑如果以色列不执行安理会决议而应采取的适当行动问题。以色列对决议的抗拒首先表现在它的领导人对其盟国、朋友的大肆辱骂。这一点在以色列常驻代表12月29日给秘书长的信中已有明确表示（S/14821，第3段），而在昨天的安理会发言中以色列又作了重复（第2322次会议）。以色列的答复是其三十年来在中东问题上所作掩饰之词的重复而已，其中包括虚伪地引用《宪章》第二条第二项有关真诚履行各会员国根据《宪章》所承担的义务的内容。

23. 把戈兰高地的局势说成是“异常的”并因而以色列作出决定需要在那里设置行政管理机构，这实在使我国代表团感到不可思议。戈兰高地的局势并非象以色列代表的信中所宣称的那样有任何异常，戈兰高地和居住在那里的人们也不是生活在水深火热之中。尽管绝大部分叙利亚居民被迫——如果不是由于受到恫吓——在停火线的叙利亚领土一方寻求避难，但叙利亚戈兰高地一直保持着原来的样子。自1967年以来，以色列一直不知羞耻地利用人民对安全和安全边境的要求建立移民点，这一直是而且目前仍然是吞并的前奏而已。以色列在戈兰高地所作的事正是它在东耶路撒冷所作的以及在被占领的西岸将要做的事。以色列现政府虚张声势地推行的这项政策，连它最亲密的朋友也感到难堪。

24. 在此，我想扼要回顾一下在耶路撒冷所发生的一切。起先，以色列在那里举行阅兵典礼。安理会通过了第250（1968）号决议，但以色列对此置之不理。接着，安理会又通过了第251（1968）号决议，对阅兵活动表示遗憾。然后，又通过了第252（1968）号决议，第267（1969）号决议和第298（1971）号决议，所有这些决议对以色列采取的立法和行政措施或是表示谴责，或是表示遗憾，并且宣布或确认那些措施统统无

效。以色列却不顾一切地继续干下去。不顾安理会和国际社会的反对，以色列还是照样在它所宣称的不可分割的、永久的首都耶路撒冷发号施令。

25. 至少在第497(1981)号决议中，安理会已决定，如果以色列不遵行这项决议，它将考虑根据《宪章》采取适当措施。大会第36/226B号决定要求安理会援引《宪章》第七章的条款，其中载有一系列补救措施。安理会了解过去在相同情况下针对以色列的各项决议的最后结果，因此，现在，安理会必须决定它怎样才最能迫使这个桀骜不驯的会员国承认安理会的权威。如果一个决议仅仅限于对以色列表示遗憾和谴责，那么可以预料的结果是，以色列将再次从其制造既成事实的政策中得到好处。我国代表团与在我之前发言的会员国同样期望，安理会在这次会议上，履行其职责，保证其自身作出的决定得以遵守以便其权威不致随便遭到损害。

26. **主席：**下一个发言的是安理会在第2322次会议上根据暂行议事规则第39条邀请的阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员克罗维斯·马克苏德先生。我请他在安理会议席就座并发言。

27. **马克苏德先生：**主席先生，我想向你，并通过你向安理会成员表示阿拉伯国家联盟对允许我们就这个极其严重事端在安理会上发言表示赞赏。1982年的安理会会议以讨论以色列不遵行安理会前一项决议作为其开始，实在是一件遗憾的事。

28. 也许，“不遵行”这个词不足以说明以色列拒绝安理会第497(1981)号决议所表现的傲慢和狂妄。

29. 我不知道这会给联合国带来什么样的前途。尽管如此，我们决不能允许以色列的这种不遵行的行为影响本组织的前景及信誉的基本状态。相反，这对所有我们这些人是一个及时的提示，我们都在通过保证联合国决议的执行，实施《联合国宪章》的条款以及加强联合国在道义、政治及外交方面的权威从而用各种方式从事联合国的建设性工作，以重申我们对联合国的理想和目标所承担的义务。

30. **主席阁下，**我们正是从这个观点出发对你

担任主席寄以极大的期望。你在外交工作中不断显示出的成熟，你的友善表现以及见解的正确不仅反映了你那伟大国家在历史上十分丰富的传统智慧，而且表现了你对我们大家，特别是超级大国在和平、进步和正义方面所负的责任具有深刻的认识。我还想说，阿拉伯国家联盟和阿拉伯会员国多么赞赏贵国(苏联)一贯理解和支持阿拉伯的事业，这种支持一直是有效和不断的。

31. 我还想指出，安理会的前任主席奥顿努大使阁下证实了一个新的观点，即青年和政治家这两个词不是一定不能并用的。

32. 今天的会议是新任秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生就任后于今年召开的第一次安理会会议。在这次会上，除了产生并反映世界一致的意见外，还将反映世界人民的心声。显然，我国人民相信，秘书长与日俱增的能力一定能在那些崇高努力方面获得成功。

33. 1981年12月31日提交给安理会的秘书长的报告(S/14821号文件)是一目了然的。这个报告并不是对以色列明显不服从安理会第497(1981)号决议规定的行为的具体分析。实际上，这个报告的主要内容是以色列的答复，因而它将做出判断的事推给了安理会。显而易见，以色列的答复本身就是对以色列的控告书，因为它为谴责并惩罚以色列提供了充足的理由。

34. 可是，在美国还有一些人数在逐渐减少但仍颇有势力的人却从以色列的答复中看到“积极因素”。主席先生和安理会成员一定会同意，只有缺乏理性的人才会得出这样一个莫名其妙的结论。

35. 首先，以色列的复信与安理会第497(1981)号决议要求以色列所做事的丝毫不关。安理会宣布以色列将其法律、管辖权和行政机构强加于戈兰高地的决定“完全无效”。安理会要求占领国以色列立即撤销其决定。而以色列的答复不但厚颜无耻地断然予以拒绝，反而如秘书长报告中所表明的那样，企图为那些所谓的戈兰高地法进行辩解。以色列不但企图使人们不去注意安理会之所以通过第497(1981)号决议的核心问题，还想无视决议，抵制决议要求，拒绝决议的

告诫。所有这一切最清楚不过地说明以色列“拒不遵行”决议。

36. 大家都知道，以色列在第497(1981)号决议刚一通过，便向全世界表明它拒不服从的决心，而且它采用最强硬的词句。当时，贝京先生对美国大使刘易斯“训话”，用了现代外交史上最带有污辱性的语言，以致使人们感到希特勒党徒的词汇依然存在。对这个问题，我将在以后再提。

37. 对以色列的不服从，安理会对以色列答复的预测是明智的、合乎逻辑的并且是有道理的。第497(1981)号决议第4段指出：

“安理会就将在1982年1月5日以前召开紧急会议，考虑按照《联合国宪章》采取适当措施。”

38. 当以色列决定不遵行该决议一经证实，理所当然就有必要采取适当措施。但问题在于“适当措施”的内容究竟是什么？不遵行的性质、范围和程度必然决定所要采取的措施。以色列这次不遵行决议是无疑的、完全而绝对的。因此其范围是全面的、拒绝程度是断然的。其性质是一种极端的蔑视和抗拒，并且显然企图继续实施被安理会宣布为无效的决定。因为国际社会将这一理解看作是客观的和结论性的，因此不可避免地得出这样的结论：以色列的不遵行是非法而且狂妄的，在戈兰高地强行实施的行政管理是对1949年《日内瓦公约》的一个直接挑战，是对国际法的践踏，是对联合国决议的违抗，是对和平的威胁，是明显的侵略行为。换一种说法，所谓的戈兰高地构成的这种立法上的海盗行径表明了以色列方面企图进一步在戈兰高地这块阿拉伯叙利亚领土上建立伪立法制度，以抵消和冲淡国际合法规定及安理会决议的主要要求。

39. 只要对秘书长报告中所载的以色列答复的内容进行一番分析，人们就会发现以色列歪曲事实，篡改历史，坚持已戳穿了的谎言的胆大妄为程度是令人难以置信的。以色列在这方面的做法使人想起戈培尔的弥天大谎主义：如果你想混淆真理，那你就只需把谎言重复一千次。以色列在1967年的入侵前就反复重复有关戈兰高地的弥天大谎，以致没有人再对它提出怀疑。

40. 我还想如我的同事阿拉伯叙利亚共和国代表那样〔同上〕，将戈兰高地的真实情况以及1967年战争前的情景扼要地提一下。以色列声称，在那次战争前，叙利亚在“没有受到挑衅的情况”下对位于南部胡拉平原的以色列农庄进行过频繁的炮击〔同上，第180段〕。

41. 事实又是怎样呢？以色列对根据1949年停战协定而划定的整个非军事区提出了主权要求。^①不但叙利亚，连联合国，特别是美国都拒绝了以色列对这一地区的要求，并认为以色列没有权利在这个地区设置军事人员和装备。联合国巴勒斯坦停战监督组织前负责人伯恩斯特将军在总结当时的情况时写道：

“尽可能略去各种技术细节不管，可以这样陈述这个事端：以色列人对该……地区提出主权要求。接着他们便开始利用机会破坏具体规定，并最终利用种种借口完全摆脱这些规定的约束。以色列人实际上已经通过他们的边界警察几乎完全控制了……这个地区的大部分。这与《全面停战协定》第5条以及对它的权威性解释是直接相违背的……”

这不禁使我们想起以色列在西岸和其他地方所经常采取的做法。

42. 联合国停战监督组织另一位前任总参谋长冯·霍恩少将(瑞典)总结指出：

“(以色列的侵占行为)当然是以色列预谋策略的一部分，就是通过非军事区向东面的〔叙利亚〕原巴勒斯坦边境推进，以合法或不合法的手段把所有阿拉伯人从这一地区排挤出去。实际上，以色列人对于只允许在非军事区派少量从当地招募的民警的停战协定的规定根本不执行。相反，在这里出现的常常是以装甲车装备的以色列国家边防警察巡逻队。阿拉伯农民因此而感到……受威胁……就毫不奇怪了……农民只是在知道〔他们的〕活动受到叙利亚在戈兰高地的持枪部队的保护时，才稍稍放心。如果不是以色列进行挑衅，〔叙利亚军队〕是不可能采取行动的”。

43. 以色列又提出叙利亚一再拒绝以色列提议的和平谈判，想以此证明其吞并戈兰高地是有理由

的。现在的问题在于这是一种什么样的和平谈判，在什么样条件下进行谈判？是在胁迫、强制和领土被侵占的情况下进行的！自从以色列诞生以来，它的每个行动，每项政策都以破坏和平和妨碍谈判为目的，这难道还不明显吗？

44. 以色列至今没有划定本国的疆界。它向各个方向不断地扩张并一再暗示它的胃口要比现在已经夺得的领土大得多。它从事损害邻国安全的罪恶阴谋，因为它知道它能够从其盟国美国那里得到无止境的支持和庇护。最近，我们目睹以色列对提供支持和保护的美国的感激方式是贝京对美国的令人吃惊的污辱性谩骂，因为美国竟然对其狂妄的行径和政策表示了不快。

45. 贝京抱怨美国对以色列轰炸伊拉克供和平用途的核装置——这是对距以色列几百英里的目标进行的一次十足侵略行为——采取了惩罚性措施。他抱怨美国因以色列摧毁黎巴嫩首都贝鲁特市中心，残杀上百名无辜平民，其中包括许多儿童而责备了他。随着以色列对戈兰高地这块阿拉伯叙利亚领土的吞并，美国停止了它和以色列的所谓战略合作协议，他对此大为恼怒。他告诫说，美国决不能把以色列当作“附庸国”，或“香蕉国”来对待（参看上文第11段）。

46. 我们不禁要问：究竟是什么原因使得美国在以色列外交、政治和文化方面的恐怖主义面前束手无策？为什么一个超级大国对于约束一个明显附庸国的横行霸道、无法无天、狂妄盲动和侵略行为却往往如此无能为力？

47. 过去几个星期的事态表明，美国在认为它自身的行为准则和利益受损害时并不是不愿实行制裁的。可是以色列却毫不愿意美国采取有力的惩罚，一再破坏美国主张的解决办法并且毫无疑问地损害美国的利益。为什么一碰到以色列，伟大的美国便成了一个优柔寡断的俘虏呢？

48. 美国对这个侵略性、扩张性、吞并性的以色列姑息纵容，因此，它不能履行维护世界和平和安全的明确职责。在美国屈从于以色列的明显恫吓和污辱情况下，它放弃了一个大国的责任；既然美国允许以色列不仅公然对抗国际社会而且毫不注意美国自身

的利益以及美国所负的全球责任——这就会产生无穷的恶果，它贬低了自己在全世界心目中的形象。

49. 纵观整个美国历史可以证明：美国几乎从来没有从其他任何国家忍受过贝京对美国政府及其领导人的大肆辱骂，哪怕是其中的很小一部分。我们感到惊讶的是，美国在由于以色列无耻攻击而受到伤害之下，不但没有采取坚决的外交报复措施，反而忙于对侵略者进行抚慰。

50. 我们欢迎美国停止与以色列的战略合作的行动。我们认为这是一种惩罚性的措施，但希望这不是最后的措施。如果以色列拒绝接受安理会和美国的告诫和要求，它将采取其他更为有效、更有约束力、更有威慑性的措施。此外，美国在上个月和安理会其他成员共同制订了——一旦以色列拒不服从便对它采取“适当措施”的基本原则。

51. 现在，既然以色列完全拒绝撤销它对戈兰高地这块阿拉伯叙利亚领土的实际吞并，采取措施的时机也已到来。美国以及安理会其他成员正面临着确定用什么方法来迫使以色列就范的任务。

52. 既然美国向世界表示，打算防止对它娇惯的受保护者实行制裁——一种外交上先发制人的行动——那么，有什么措施是“适当”而且有效的呢？

53. 可以毫不夸张地说：由于美国又一次想使以色列免遭其非法行为所应承担的后果，它正在冒着引起世界局势混乱的危险。实际上，它是在认可历史上一直受到谴责的以武力夺取领土的行径。换句话说，美国一而再、再而三地庇护以色列，就会为它自己所一向谴责和憎恨的混乱敞开大门。

54. 我们认为：安理会关于应选择哪一种做法的审议是至关重要的。所涉及的不仅仅是吞并一个阿拉伯主权国家领土的非法行为，而且还涉及国际法的原则、国际公约的不可侵犯性、对各国之间行为准则应有的尊重，又影响美国作为一个促进世界和平与安全的捍卫者的名誉，以及最后但绝非次要的、影响联合国、特别是安理会的信誉问题。

55. 国际社会应将以色列的所作所为看作是对中东和平的主要威胁，这是十分必要的。因为这是以

色列的谎言无法再加以掩盖的事实。我们阿拉伯国家联盟和阿拉伯世界恳切希望安理会理事国能象我们那样清楚地看到自己的责任——实际上也是可供选择的唯一办法——实行制裁，使以色列明白全世界对其掠夺行径已经不能再忍耐了。

56. **主席**：下一个发言的是孟加拉国代表。我请他到安理会议席就座并发言。

57. **凯泽先生(孟加拉国)**：首先请允许我对阁下接任本月安理会主席职务表示祝贺。我们相信，安理会的审议活动在你富有能力和有效的引导下定能顺利进行。

58. 我还想借此机会对乌干达奥顿努大使在12月份处理安理会和联合国组织所面临的一些重大问题时所表现的创造性和富有远见的领导能力表示诚挚的赞赏。

59. 使我们感到极为满意的是，我们能有机会对哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生当选为秘书长表示我们最热烈的致意和衷心的祝愿。他在外交方面的经验，和他的积极参与就国际危机形势举行的复杂谈判，使他具有领导这一世界组织的独特地位。我们祝愿他在新的职位上取得成功。

60. 目前，安理会再次受理一个由以色列侵略阿拉伯领土而引起的威胁世界和平与安全的危机问题。在完全违反国际法和1949年《日内瓦公约》的情况下，按照以色列议会的法令吞并戈兰高地，是以色列对国际舆论漠视的又一例证。

61. 坚持并实现《联合国宪章》的原则是所有会员国义不容辞的职责和庄严的义务。国际社会不应同意对以色列可下不为例的主张。这是一个会员国不仅对联合国绝大部分会员国的意愿而且对《宪章》所规定的国际义务和职责公然蔑视的又一明显事例。对以色列吞并属于叙利亚领土的戈兰高地的非法行动应予以最强烈的谴责。

62. 孟加拉国强烈谴责以色列的这次行动，认为这是毫无理由的挑衅，是对国际法、对国际准则和国际公约的公然违背。孟加拉国的总统和外交部长已着重表示了孟加拉国对这一严重事态的关注和焦虑，他们

担心以色列这一侵略性的和非法的行动必然将使已具爆炸性的中东局势更加恶化和复杂化，从而对这一地区和全球安全构成严重的威胁。

63. 以色列对国际关系行为准则的公然对抗以及它对联合国有关决议的藐视，清清楚楚地表明了以色列仍然推行着对邻国进行侵略、敌对和挑衅的政策。在推行这种扩张政策的情况下，以色列怎么能够使全世界相信它想以和平方式来解决它与邻国的争端？

64. 孟加拉国一贯明确谴责以武力吞并别国领土的一切行动。以戈兰高地这件事而言，以色列不但非法地武力侵占了叙利亚领土，还企图使侵略所得的领土合法化、巩固化、永久化。这件事理应受到谴责。孟加拉国与全世界爱好和平的国家一样，对以色列不断从事好战行径表示无比的震惊。

65. 这一行动是在法赫德亲王所提八点和平倡议刚宣布不久发生的，它进一步使和平地、全面地、持久地解决中东问题的前景暗淡了。孟加拉国一贯主张以和平和谈判方式解决问题。由于以色列采取了决定使其侵占叙利亚领土戈兰高地合法化这一侵略性鲁莽行动，在中东寻求和平的努力受到了严重挫折。以色列必须对由于以色列的好战和侵略行为而引起的对世界和平与安全的危害负全部责任。

66. 孟加拉国完全支持安理会第497(1981)号决议，因为，该决议宣布以色列将其法律强加于被占领的叙利亚戈兰高地的决定在国际上无法律效力。我们还和安理会的理事国，实际上和联合国的所有会员国一道，要求以色列立即撤销其决定并在叙利亚戈兰高地继续执行1949年8月12日《关于战时保护平民的日内瓦公约》的条款。^②

67. 孟加拉国一向赞成遵循联合国的有关决议和《宪章》的原则来解决中东问题。我们重申，我们认为如果不遵守国际法所公认的原则和《联合国宪章》的条款，就不可能全面、持久、公正地在中东实现和平。必须采取适当的行动以确保以色列不在其非法占领的叙利亚戈兰高地推行其法律并停止在这个地区制造进一步挑衅。我们要求安理会对这一侵略行为进行谴责，如果必要，应对以色列实行强制性制裁以迫使

它撤销在叙利亚戈兰高地被占领区实行其法律的决定。安理会还应充分讨论并研究各种可以采取的经济和政治措施，以促使以色列立即撤出它非法占领的所有阿拉伯领土，其中包括耶路撒冷，并恢复巴勒斯坦人民的不可剥夺的权利，其中包括建立自己国家的权利。

68. **主席**：下一个发言的是古巴代表。我请他到安理会议席就座并发言。

69. **罗亚·库里先生(古巴)**：主席先生，我感谢你 and 安理会其他成员允许我在这次会议上就“被占领阿拉伯领土的局势”发言，并对你主持安理会本月的工作表示高兴。你得到公认的智慧 and 外交才能以及你所充分体现的苏维埃社会主义共和国联盟坚定不移的原则立场，决定性地保证了公正地指导今天针对以色列决定吞并阿拉伯叙利亚共和国领土的一部分戈兰高地而恢复的辩论。

70. 我还想在此再次表示我国代表团对乌干达奥拉拉·奥顿努大使上个月作为安理会主席所作的杰出的工作表示感谢。

71. 仅在三个星期以前，也就是1981年12月16日，我在安理会上就这一问题发言时(第2317次会议)，就曾谈到以色列犹太复国主义政权对一些会员国的一再侵略，以及由于安理会的—个常任理事国与梅纳赫姆·贝京的贪婪的、扩张的、侵略性的政策串通—气，联合国在制止这种与《宪章》的文字和精神背道而驰的非法行为时的软弱无力。

72. 当时，我曾清楚地指出贝京的这一政策的目的在于永久吞并以色列自1967年以来非法占领的阿拉伯领土，并且使巴勒斯坦领土非阿拉伯化，在于剥夺巴勒斯坦人民行使他们的不可剥夺的权利，实际上也就是阻挠实现中东冲突的公正、全面、持久的解决。

73. 1981年12月17日安理会一致通过的第497(1981)号决议第1段作出决定如下：

“以色列将其法律、管辖权和行政机构强加于被占领的叙利亚戈兰高地的决定是完全无效的，并且在国际上没有任何法律效力。”

接着第2段要求“占领国以色列立即撤销其决定。”

74. 而以色列在其1981年12月29日给秘书长的信中所作的答复却是对安理会和国际社会傲慢无礼的拒绝。中东地区的地道的侵略者，对阿拉伯叙利亚共和国不可分割的领土的占领者，现在竟然在完全无视联合国明确决定的情况下，责问起它的受害者来，并且把自己的非法行为归罪于它。犹太复国主义政权的代表还以讥讽的口吻争辩说，以色列的那些立法对于他所称的当地居民的权利绝不会有损害〔参看S/14821，第3段〕。

75. 以色列政府在违反所有的法律准则和《联合国宪章》的情况下，剥夺了巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，将他们赶出自己的国土并侵占他们的财产和土地。它以武力抢占其他阿拉伯领土，包括叙利亚的戈兰高地，并且至今不肯撤走。它在这些领土上强迫实行殖民化，并每天都在侵犯阿拉伯居民的权利。它吞并了耶路撒冷城，想使它成为自己的首都。它推行扩张吞并政策，遭到联合国大会和安理会一再谴责。它一直在进行侵略活动和恐怖活动，甚至厚颜无耻地声称，它的非法行动的目的在于保护叙利亚戈兰高地居民的权利。

76. 我们可以说：就象在《艾丽丝漫游奇境记》里—样，以色列代表说到尊重时，他实际指的是将叙利亚人民的权利踩在脚下，正如他把以色列自己的扩张吞并阴谋归因于别人—样。

77. 但是，我们到这里参加安理会的这次会议并不是来听取以色列代表关于以色列占领戈兰高地的神话故事。相反，我到这里来是为了重申第497(1981)号决议中提出的要求以及大会关于中东的建议，特别是关于巴勒斯坦人民行使他们不可剥夺的权利应景公正而全面解决冲突的必要条件的建议。

78. 不结盟国家集团在我的主持之下前天在总部召开了会议，并发表了以下公报(S/14829，附件)，请让我宣读如下：

“1982年1月5日在纽约召开的不结盟国家全体会议听取了阿拉伯叙利亚共和国常驻代表所作的发言，并铭记载于1981年12月21日的文件S/14805、1981年12月23日的文件S/14805/Corr.1和1981年12月31日的文件S/14821中

的联合国秘书长的报告，对于以色列藐视安理会第497(1981)号决议深表关注和愤慨。

“全体会议还根据联合国宪章第三十九条和大会第3314(XXIX)号决议，谴责以色列于1981年12月14日所作出的将其法律管辖权和行政机构强加于被占领的叙利亚领土戈兰高地的决定是明显的侵略行为，因此它坚定地认为国际社会应立即根据宪章第四十一条采取必要的制裁。

“因此，不结盟国家呼吁安理会根据宪章第七章采取适当行动以迫使以色列将所有侵占的叙利亚领土的全部主权归还阿拉伯叙利亚共和国。

“最后，全体会议重申不结盟运动与阿拉伯

叙利亚共和国政府和人民的团结以及对他们的支持，并号召其所有成员国积极参加专门审议被占领阿拉伯领土的局势的安理会会议。”

79. 以上便是我们的意见和要求。我们希望安理会将能按照正义和法律的准则、本组织大多数会员国的意愿以及《宪章》的授权采取联合行动。

下午5时30分散会。

注

①《安全理事会正式记录，第四年，特别补编第2号》。

②联合国：《条约汇编》，第75卷，第973号，第287页。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها
أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в нашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.